

出《大般若經卷第五百七十八：第十會般若理趣分》（六百卷）

【 唐一玄奘大師譯版 】

爾時世尊，復依一切住持藏法如來之相，為諸菩薩宣說般若波羅蜜多，一切有情住持遍滿甚深理趣勝藏法門，謂一切有情皆如來藏普賢菩薩自體遍故，一切有情皆金剛藏以金剛藏所灌灑故，一切有情皆正法藏一切皆隨正語轉故，一切有情皆妙業藏一切事業加行依故。佛說如是有情住持甚深理趣勝藏法已，告金剛手菩薩等言：若有得聞如是遍滿般若理趣勝藏法門，信解受持讀誦修習，則能通達勝藏法性，疾證無上正等菩提。爾時世尊復依究竟無邊際法如來之相，為諸菩薩宣說般若波羅蜜多究竟住持法義平等金剛法門：謂甚深般若波羅蜜多無邊故，一切如來亦無邊，甚深般若波羅蜜多無際故，一切如來亦無際。甚深般若波羅蜜多一味故，一切法亦一味。甚深般若波羅蜜多究竟故，一切法亦究竟。佛說如是無邊無際究竟理趣金剛法已，告金剛手菩薩等言：若有得聞如是究竟般若理趣金剛法門，信解受持讀誦修習，一切障法皆悉消除，定得如來執金剛性，疾證無上正等菩提。爾時世尊復依遍照如來之相，為諸菩薩宣說般若波羅蜜多得諸如來祕密法性及一切法無戲論性大樂金剛不空神咒金剛法性，初中後位，最勝第一甚深理趣無上法門：謂大貪等最勝成就，令大菩薩大樂最勝成就，大樂最勝成就，令大菩薩一切如來大覺最勝成就，一切如來大覺最勝成就，令大菩薩降伏一切大魔最勝成就，降伏一切大魔最勝成就，令大菩薩普大三界自在最勝成就，普大三界自在最勝成就，令大菩薩能無遺餘濟拔有情界，利益安樂一切有情，畢竟大樂最勝成就。所以者何？乃至生死流轉住處有勝智者，皆以此常能以無等法，饒益有情不入寂滅。又以般若波羅蜜多方便善巧成立勝智，善辦一切清淨事業，能令諸有皆得清淨。又以貪等調伏世間，普遍恒時乃至諸有，皆令清淨自然調伏。又如蓮華形色光淨，不為一切穢物所染。如是貪等饒益世間，住過有過常不能染。又大貪等能得清淨大樂大財三界自在，常能堅固饒益有情。爾時如來即說神咒：

曩謨(引)薄伽筏帝(引)鉢囉(二合)惹壤(二合引)波(引)囉弭多(引)曳(引)薄乞底(二合)筏怛娑(二合)邏(引)曳(引)阿跋履弭多寔拏(引)曳(引)薩嚩怛他(引)誡多跋履布(引)爾多(引)曳(引)薩嚩怛他(引)誡多(引)弩鉢囉(二合引)波多(二合引)弩多囉惹壤(二合引)那(引)曳(引)怛地也(二合)他(引)鉢囉(二合)惹壤(二合引)鉢囉(二合)惹壤(二合引)摩訶(引)鉢囉(二合)惹壤(二合引)嚩婆(引)娑羯唎鉢囉(二合)惹壤(二合引)路(引)迦羯唎案馱迦(引)囉尾馱末埜(引)悉遞(引)蘇悉遞(引)悉殿都彌(引)薄伽筏底薩鍈(引)伽孫達嚩(引)薄乞底(二合)筏怛娑(二合)嚩(引)鉢囉(二合)娑(引)履多喝悉帝(二合引)阿嚩婆(引)娑羯唎勃地勃地冒(引)馱也冒(引)馱也悉地也(二合)悉地也(二合)劍波劍波惹嚩

(二合)邏惹囉 (二合)邏阿(引)揭車阿(引)揭車薄伽筏底摩(引)尾濫婆娑囉(二合引)訶(引)

Namo bhagavate mahā-prajñā-pāramitāye, bhakti vatsalāye, aparimita-guṇāye, sarva tathāgata pari-pūjitāye, sarva tathāgata anu-prāpta anuttara-jñānāye. Tadyathā, prajñā prajñā, mahā-prajñā avabhāsa-karin, prajñā āloka-kare, andha-kāra vi-dhamane. Siddhe su-siddhe sidhyantu me, bhagavati sarva-aṅga sundare, bhakti vatsale pra-sārita haste avabhāsa-karin, buddhi buddhi, bodhaya bodhaya, sidhya sidhya, kampa kampa, jvala jvala, ā-gaccha ā-gaccha bhagavati mā-vilambaṃ svāhā.

如是神咒，三世諸佛，皆共宣說，同所護念。能受持者，一切障滅，隨心所欲，無不成辦，疾證無上正等菩提。爾時如來復說神咒：

曩謨(引)薄伽筏帝(引)鉢囉(二合)惹壤(二合引)波(引)囉弭多(引)曳(引)怛地也(二合)他(引)牟尼達囉彌(二合引)僧揭洛(二合)訶達囉彌(二合引)遏奴揭洛(二合)訶達囉彌(二合引)毘目乞底(二合)達囉彌(二合引)薩陀(引)奴揭洛(二合)訶達囉彌(二合引)吠(引)室洛(二合)囉拏達囉彌(二合引)娑漫多(引)奴跋履筏囉怛(二合)那達囉彌(二合引)寔拏僧揭洛(二合)訶達囉彌(二合引)薩囉怛囉(二合引)奴揭多達囉彌(二合引)薩囉迦(引)擺跋履波(引)擺那達囉彌(二合引)悉彌唎(二合)底也(二合)鉢囉(二合)暮(引)灑達囉彌(二合引)娑囉(二合引)訶(引)

Namo bhagavate prajñā-pāramitāye. Tadyathā, muni dharme, saṃgraha dharme, anu-graha dharme, vi-mukti dharme, sadā anu-graha dharme, vaiśravaṇa dharme, samanta anu-pari-vartana dharme, guṇa-saṃgraha dharme, sarvatra anugata dharme, sarva-kāla pari-pālana dharme, smṛty-apramoṣa dharme svāhā.

如是神咒，是諸佛母，能誦持者，一切罪滅，常見諸佛，得宿住智，疾證無上正等菩提。爾時如來復說神咒：

曩謨(引)薄伽筏帝(引)鉢囉(二合)惹壤(二合引)波(引)囉弭多(引)曳(引)怛地也(二合)他(引)悉彌唎(二合)曳(引)悉彌唎(二合)曳(引)室唎(二合引)曳(引)室嚩(二合引)瑟詫(二合引)娑囉(二合引)訶(引)

Namo bhagavate prajñā-pāramitāye. Tadyathā, smṛye smṛye, śrīye śreṣṭhā svāhā.

如是神咒，具大威力，能受持者，業障消除，所聞正法，總持不忘，疾證無上正等菩提。

轉譯白：

《大般若經卷第五百七十八：第十會般若理趣分》（六百卷）—唐—玄奘譯。

《大正新修大藏經》第七卷般若部三第九九零至九九一頁。藏經編號 No. 220

參考：

《陀羅尼集經卷第三》（十二卷）—唐—阿地瞿多譯。《大正新修大藏經》第十八卷密教部一第八零六至八零七頁。藏經編號 No. 901.

( Transliterated on 31/10/2005 from volume 7<sup>th</sup> serial No. 220 of the Taisho Tripitaka by Mr. Chua Boon Tuan (蔡文端) of Rawang Buddhist Association (萬撓佛教會). 8, Jalan Maxwell, 4800 Rawang, Selangor, West Malaysia. )

Residence Tel : 603-60918722 [ Monday to Sunday after 10.30 a.m. ]

Handphone : 6016-6795961. E-mail : chuaboontuan@hotmail.com

[Revised on 17/3/2015.](#)

讀者如想知所念誦之陀羅尼可獲得的利益或修法，請參考密部大藏經。《大正新修大藏經》可在網上下載，其網址為：<http://www.cbeta.org/>

萬撓佛教會網址：<http://www.dharanipitaka.net/2011/2008/index.php>

注：有關咒語的讀音問題請安裝 Skype 軟件用免費互聯網電話聯繫，我的 Skype 名為：chua.boon.tuan